

Typoskript-Edition Hieronymus

SLAVISCHE SPRACHEN UND LITERATUREN
BAND 20

FESTSCHRIFT
FÜR
ERWIN WEDEL

zum 65. Geburtstag

HIERONYMUS

MÜNCHEN 1991

I N H A L T

Reinhard Ibler: Zum Geleit	V
Reinhard Ibler: Schriftenverzeichnis Erwin Wedel	IX
Winfried Baumann: Erkennen und Erschrecken bei Gogol'	1
Wolfgang Eismann: Zur Tradition der Fabel bei den Kroaten	13
Gerd Freidhof: Evaluierungen in der politischen Rede Gorbačevs	35
Wolfgang Gesemann: Der kulturelle Überläufer. Überlegungen anhand slavischer Textmaterials	57
Лина Н. Гукова: О конструктивно-синтаксической орга- низации усложненных предложений в русском языке ХУП в.	71
Ernst Hansack: Der altrussische "Jüdische Krieg". Zu den Polnogra- glasieformen der Wilnaer Handschrift	85
Edmund Heier: Principles of Lessing's Laokoon and Some of Its Exponents in Russia	93
Olexa Horbatsch: Argotismen aus sowjetischen Straflagern der Nachkriegszeit	111
Reinhard Ibler: Zyklisierung als künstlerisches Verfahren im lyri- schen Schaffen A.S. Puškins: "Nachahmungen des Korans"	125
Eleonore Kaiser: Preobraženskaja und andere. Straßennamen Odes- sas im Wandel der Zeit	155
Wolfgang Kasack: Gute Bücher der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts in deutschen Übersetzungen. Aus den Veröffentlichungen der Jahre 1989 - 1990	175
Karlheinz Kasper: Das Russische und das Jüdische bei Vasilij Grossman	191
Rolf-Dieter Kluge: Darstellung und Bewertung der Französischen Revolution in der russischen Literatur am Ende des 18. und im 19. Jahrhundert	207
Heinz Kneip: Der textimmanente Adressat und seine Determinan- ten in der polnischen Dichtung des Spätbarocks	225
Виталий Г. Костомаров / Ольга Д. Митрофанова: Про- блемы обучения и методический плюрализм	241
Reinhard Lauer: Zur realistischen Naturlyrik in Rußland. Fet - Nekrasov - Minaev	251
Josip Matešić: O recepciji "Tamare" M.J. Ljermontova u hrvat- skoj drami	265
Antonín Měšťan: Zur Problematik des tschechischen Argots	277
Miroslav Mikulášek: Semiotic Aspects of Gnostic Mythology in the System of Prose Narration: Bulgakov's Master and Margarita	285

Виктор Г. Одинокоев: Мир и человек в художественной концепции Л.Н. Толстого	299
Nikola R. Pribić: Der slavistische Lehrstuhl am Collège de France und die Südslaven	307
Rado Pribić: The Reception of Dostoevsky in Germany	323
Gerhard Ressel / Svetlana Ressel: Wortschatzeigenschaften serbischer epischer Heldenlieder	333
Mária Rév: Один из до сих пор неизученных аспектов метафорической системы Чехова	345
Rudolf Rážíčka: Schwer- und Unübersetzbares. Bemerkungen zur tschechischen und russischen Übersetzung von Th. Manns "Dr. Faustus"	355
Helmut W. Schaller: Das Russisch-Lektorat an der Universität München und seine Entstehung	363
Walter Schamschula: Die Antinomien in Merežkovskijs "Christos i Antichrist"	379
Friedrich Scholz: Maksim Bahdanovič und die zeitgenössische Literatur. Ein Beitrag zur Geschichte der Moderne in der weißrussischen Literatur	393
Joseph Schütz: Zwei germanische Rechtstermini des 7. Jahrhunderts. <u>Fredegari: befulci</u> - <u>Edictus Rothari: fulcfree</u>	409
Klaus-Dieter Seemann: Allegorisch-exegetische Verfahren in der Kiever Literatur	415
Klaus Steinke: Russisch in der Diaspora. Zu den "weißen Flecken" in der Russistik	435
Ulrich Steltner: Die gesellschaftliche Funktion literarischer Äußerungen: Il'ja Ėrenburg "Ottepel", Jerzy Andrzejewski "Złoty lis"	451
Peter Thiergen: Oblomovs Schlafrock	465
Klaus Trost: Das System von Aktionsart und Aspekt im Polnischen	479